

# 美国卫生与公众服务的难民安置局为受庇护者提供的福利和服务

## 您是在美国获得庇护的个人吗？

您可能有资格获得联邦“主流”（非难民安置局资助）福利，例如通过贫困家庭临时援助（TANF）或补充安全收入（SSI）提供的现金援助、通过医疗补助计划的健康保险以及通过补充营养援助计划（SNAP）提供的食品援助。您可能还有资格获得现金援助、医疗援助、就业准备、工作安置、英语培训以及难民安置局提供的其他服务。本文档重视介绍难民安置局提供的福利和服务。如果您为您的家庭成员申请相同的身份（衍生庇护身份），您的家庭成员如果获得庇护也可能有资格获得同样的安置福利和服务。

## 谁是受庇护者？

受庇护者是指逃离其国家，由于迫害或有充分理由担心基于种族、宗教、国籍、政治观点或社会团体成员身份而受到迫害而无法或不愿返回的人。寻求庇护的人由美国司法部移民法院或美国国土安全部（DHS）的美国公民及移民服务局（USCIS）授予庇护。

## 我可以在哪里申请难民安置局的福利/服务？

难民安置局向州政府、移民安置机构和其他非营利性社区组织提供资金来向符合条件的个人提供福利和服务。从您获得庇护之日开始您可以向州政府福利办公室或您所在州最近的安置机构提出申请。有关当地移民机构的各州列表，请查看难民安置局州项目目录，其中还包括难民安置局各州联系方式的链接：

<https://www.acf.hhs.gov/orr/map/find-resources-and-contacts-your-state>

（右边上面点“Select Language”，再点“Chinese (Simplified)”）

## **我什么时候应该申请难民安置局的福利/服务？**

马上。难民安置局所提供的福利和服务可用的时间有限。难民安置局资助的现金和医疗福利仅限于移民法院或国土安全部授予您庇护之日起最多 12 个月。难民安置局提供的大多数就业服务和其他旨在实现经济自给自足的服务将在您获得庇护之日起最多五年内为您提供。

## **我应该带些什么？**

您应该带您的身份证明文档以及您获得该身份的日期。身份证明文档种类包括移民法官授予庇护的命令、美国公民及移民服务局庇护办公室的庇护批准信或带有庇护代码的就业授权文件 (EAD)。有关所需文件的更多信息，请参阅：

[https://www.acf.hhs.gov/sites/default/files/documents/orr/orr\\_fact\\_sheet\\_asylee.pdf](https://www.acf.hhs.gov/sites/default/files/documents/orr/orr_fact_sheet_asylee.pdf)

## **作为庇护者，我可以获得哪些福利和服务？**

一些受庇护者可能有资格获得联邦“主流”（非难民安置局资助）福利，例如通过贫困家庭临时援助 (TANF) 或补充安全收入 (SSI) 提供的现金援助、通过医疗补助计划的健康保险以及通过补充营养援助计划 (SNAP) 提供的食品援助。如果您没有资格获得这些主流福利，则可以在您所在州的州政府福利办公室或您所在州最近的安置机构进行资格筛查，以获得以下难民安置局福利和服务：

## **初始难民安置局福利（自资格之日起最多 12 个月）**

### **难民现金援助 (RCA)**

从获得庇护之日起，受庇护者最多可获得 12 个月的难民现金援助 (RCA) 以帮助满足他们最基本的需求，例如食物、住所和交通。难民现金援助 (RCA) 与提供家庭自给自足计划和就业服务的计划相关联，以帮助客户评估他们的需求、计划如何满足这些需求以及立即找到并维持就业。

### **难民安置局匹配补助金 (MG) 计划**

有些人可能会参加匹配补助金 (MG) 计划，这是一项早期的自给自足计划。注册名额在数量和地点上都有限制。匹配补助金 (MG) 计划提供现金援助、强化案例管理和就业服务以帮助客户立即找到并维持就业。该计划的目标是帮助客户在 240 天内实现经济自给自足。获得庇护者应在获得资格后尽快申请加入匹配补助金 (MG) 计划。

### **难民医疗援助 (RMA)**

从获得庇护之日起，受庇护者可能会获得长达 12 个月的难民医疗援助 (RMA) 来满足他们的医疗需求。难民医疗援助 (RMA) 提供与 Medicaid 相同的健康保险。

## **国内体检**

从获得资格之日起，受庇护者可能有资格参加由难民安置局资助的国内体检。体检通过识别威胁他们健康的状况、提供上学和工作所要求的疫苗并将他们转介给初级保健提供者或专家进行持续的医疗保健来支持客户重新安置。难民安置局建议在抵达美国后尽快完成体检。

## **服务（自获得资格之日起最多 5 年）**

### **难民支援服务（RSS）**

受庇护者可能有资格得到难民支援服务（RSS），该服务提供广泛的服务以支持就业和自给自足，此服务包括：就业服务、工作培训和准备、协助寻找工作、安置和保留、英语语言培训、托儿服务、运输；笔译和口译服务、和案件管理。

### **特殊项目**

一些受庇护者可能有资格获得特殊的项目，例如健康服务、小型企业和初创企业的专门援助、财务储蓄、青年指导或其他有针对性的支持项目。

2022年 9月 更新了